

Backflow Magic Incense Burner

EN Operating Instructions

1. Locate the metal cup and backflow cone from the packing.
2. Mount the metal cup securely to the top of the backflow burner.
3. Place the backflow cone incense in the centre of the metal cup and carefully ignite the cone using a match or lighter to begin the flowing effect.

IMPORTANT:

- The hole on the bottom of the incense cone must align with the hole on the metal cup in order for the incense to flow properly.
- The flowing effect requires a still environment. Therefore, the burner should be placed inside a room that is free from drafts/moving air (such as rooms with fans, air conditioners, heavy foot traffic, etc.).
- Use backflow cone incense only. Standard cone incense will not create the flowing effect.
- Once incense is burned, there may be some light residue on the metal cup and/or mist path. This is caused by natural oil precipitate and is considered normal. Use a wet cloth to remove the residue should you wish to clean the burner.
- Keep the hole in the metal cup clean and free from obstruction.
- For indoor use only.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR REFERENCE, AS THEY CONTAIN IMPORTANT INFORMATION.

FR MODE D'EMPLOI:

1. Retirez le cône pour brûleur à reflux ainsi que la coupelle en métal de l'emballage.
2. Insérez la coupelle métallique au dessus du trou, qui se situe au dessus du brûleur à reflux. Veillez à ce que la coupelle soit stable et placée correctement.
3. Placez le cône au centre de la coupelle et allumez-le avec précaution à l'aide d'une allumette ou d'un briquet, afin de déclencher l'effet de cascade provoqué par la fumée se dégageant du brûleur.

ATTENTION:

- Le trou situé au-dessous du cône d'encens doit être aligné avec celui situé sur la coupelle en métal, afin d'optimiser l'utilisation de votre brûleur et de faciliter le passage du flux de fumée.
- Le brûleur à reflux générant une cascade de fumée, celui-ci doit être placée dans une pièce à l'abri des courants d'air, afin que la cascade de fumée puisse se générer en toute fluidité. Sont donc à éviter: les pièces de passage régulier, les pièces ayant les fenêtres ouvertes ou comprenant tout objet permettant de faciliter la ventilation, etc.
- N'utilisez que des cônes d'encens à reflux adaptés. Les cônes standards ne permettront pas de créer l'effet de cascade de fumée recherché.
- Une fois l'encens utilisé, il se peut que celui-ci laisse un résidu clair sur la coupelle. Ce résidu est causé par le sédiment solidifié de l'huile naturelle, ce qui est une réaction normale. Nettoyez votre brûleur à l'aide d'une serviette humide.
- Le trou situé au dessus du brûleur, ainsi que la coupelle en métal doivent rester propres et à l'abri de toute obstruction.
- Usage en intérieur iniquement.

INSTRUCTIONS A CONSERVER POUR REFERENCE FUTURE, CAR CONTIENNENT D'IMPORTANTES INFORMATIONS.

DE: Gebrauchsanweisung:

1. Finden Sie der Metallbecher und der Backflow Kegel aus der Verpackung.
2. Hineinstecken Sie der Stamm des Metallbechers in das Loch oben auf dem Räuchergefäß, versichern Sie, dass es fest montiert ist.
3. Setzen Sie der Backflow Räucherkegel in Mitte des Metallbechers und entzünden Sie vorsichtig der Kegel mit einem Streichholz oder einem Feuerzeug, um die Rückfluss Wirkung anzufangen.

WICHTIG:

- Das Loch unten dem Räucherkegel muss an der Loch auf dem Metallbechers angleichen, sodass der Weihrauch richtig fließt.
- Die fließende Wirkung benötigt eine ruhige/bewegungslose Umgebung. Deshalb die Räuchergefäß soll in eine Zimmer verwendet, wo es keine Luftzüge, Ventilatoren, Klimaanlage oder hohe Fußgängerverkehr gibt.
- Verwenden Sie nur Rückfluss/Backflow Räucherkegel, normale Räucherkegel werden die fließende Wirkung nicht schaffen.
- Nachdem dem Verbrennen des Weihrauchs, können leichte Rückstände auf dem Metallbecher und/oder Nebelweg vorhanden sein. Dies wird durch den natürlichen Ölniederschlag verursacht, und gilt als normal. Wenn Sie der Räuchergefäß säubern möchten, bitte verwenden Sie ein feuchtes Tuch um den Niederschlag zu beseitigen.
- Halten Sie das Loch in dem Metallbecher sauber und frei von Hindernissen.
- Nur für Innenanwendung.

BITTE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG ALS KÜNFTIGE REFERENZ AUFBEWAHREN, DA SIE WICHTIGE INFORMATIONEN ENTHALTEN.

IT

1. Individuare la coppa di metallo e il cono nella confezione.
2. Inserire lo stelo della coppa di metallo all'interno del foro nella parte superiore del bruciatore, assicurarsi che sia montato saldamente.
3. Posizionare il cono di incenso al centro della coppa di metallo e accendere con attenzione il cono usando un fiammifero o un accendino per iniziare l'effetto di scorrimento.

IMPORTANTE:

- Il foro sul fondo del cono di incenso deve allinearsi con il foro sulla coppa di metallo affinché l'incenso scorra correttamente.
- L'effetto di scorrimento richiede un ambiente tranquillo. Pertanto, il bruciatore deve essere collocato all'interno di un locale privo di correnti d'aria / aria in movimento (come locali con ventilatori, condizionatori d'aria, traffico pesante, ecc.).
- Utilizzare solo incenso a cono di riflusso. L'incenso a cono standard non crea l'effetto di scorrimento.
- Una volta bruciato l'incenso, potrebbero esserci dei residui di luce sulla tazza di metallo e / o sul percorso della nebbiolina. Ciò è causato dalla caduta di olio naturale ed è considerato normale. Utilizzare un panno umido per rimuovere i residui se si desidera pulire il bruciatore.
- Mantenere il foro nella tazza di metallo pulito e privo di ostruzioni.
- Solo per uso interno.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER IL RIFERIMENTO, IN QUANTO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI.

ES Instrucciones de funcionamiento:

1. Localice la copa de metal y el cono de reflujo del paquete.
2. Introducir el vástago de la copa metálica en el orificio de la parte superior del quemador, asegurándose de que esté bien montado.
3. Coloque el incienso de cono en el centro de la copa de metal y encienda cuidadosamente el cono usando un fósforo o un encendedor para comenzar el efecto de flujo.

IMPORTANTE:

- El agujero en el fondo del cono del incienso debe alinearse con el agujero de la copa de metal para que el incienso fluya correctamente.
- El efecto de flujo requiere un ambiente tranquilo. Por lo tanto, el quemador debe colocarse dentro de una habitación libre de corrientes de aire (por ejemplo, habitaciones con ventiladores, aire acondicionado, tráfico peatonal intenso, etc.).
- Use solamente incienso de cono de reflujo. El incienso de cono estándar no crea el efecto de flujo.
- Una vez que el incienso se quema, puede haber algún residuo de luz en la copa de metal y/o en la ruta de vaporización. Esto es causado por el precipitado natural de aceite y se considera normal. Utilice un paño húmedo para eliminar los residuos si desea limpiar el quemador.
- Mantenga el agujero de la copa de metal limpio y libre de obstrucciones.
- Sólo para uso en interiores.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA, YA QUE CONTIENEN INFORMACIÓN IMPORTANTE.

PT Instruções de Operação

1. Localize o copo de metal e o cone de refluxo da embalagem.
2. Monte o copo de metal firmemente na parte superior do queimador de refluxo.
3. Coloque o incenso de cone de refluxo no centro do copo de metal e acenda cuidadosamente o cone utilizando um fósforo ou um isqueiro para iniciar o efeito de fluxo.

IMPORTANTE:

- O orifício na parte inferior do cone de incenso deve estar alinhado com o orifício no copo de metal para que o incenso flua corretamente.
- O efeito de fluxo requer um ambiente calmo. Portanto, o queimador deve ser colocado dentro de uma sala livre de correntes de ar (como salas com ventiladores, ar condicionado, tráfego intenso de pessoas, etc.).
- Use apenas incenso de cone de refluxo. O incenso de cone padrão não criará o efeito de fluxo.
- Uma vez queimado o incenso, pode haver algum resíduo de luz no copo de metal. Isto é causado pela precipitação natural do óleo e é considerado normal. Utilize um pano húmido para remover os resíduos, caso pretenda limpar o queimador.
- Mantenha o orifício no copo de metal limpo e livre de obstruções.
- Apenas para uso interno.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA, POIS CONTÊM INFORMAÇÕES IMPORTANTES.

SE Bruksanvisningar

1. Hitta metallkoppen och backflowkonen från förpackningen.

2. Montera metallkoppen stadigt och säkert på toppen av backflowbrännaren.
3. Placera backflow röksekonen i mitten av metallkoppen och tänd försiktigt konen med en tändsticka eller tändare för att påbörja den strömmande effekten.

VIKTIGT:

- Hålet i botten av röksekonen måste vara i linje med hålet på metallkoppen för att rökelsen ska strömma ordentligt.
- Den strömmande effekten kräver en stilla miljö. Därför bör brännaren placeras i ett rum som är fritt från drag/rörlig luft (som till exempel rum med fläktar, AC, tung fottrafik etc.).
- Använd endast backflow röksekoner. Standard röksekoner kommer inte skapa den strömmande effekten.
- När rökelse bränns kan det finnas lite rester på metallkoppen och/eller rökvägen. Detta orsakas av naturlig oljefällning och anses vara normalt. Använd en våt trasa för att ta bort resterna om du önskar att rengöra brännaren.
- Se till att hålet i metallkoppen är rent och fritt från hinder.
- Endast för inomhusbruk.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER SOM REFERENS, DÅ DE INNEHÅLLER VIKTIG INFORMATION.

NL Handleiding:

1. Haal de metalen beker en backflow wierook kegel uit de verpakking.
2. Steek de steel van de metalen beker in het gat aan de bovenkant van de brander, zorg ervoor dat deze goed is bevestigd.
3. Plaats de backflow wierook kegel in het midden van de metalen beker en ontsteek de kegel voorzichtig met een lucifer of aansteker om het stromende effect te beginnen.

BELANGRIJK:

- Het gat aan de onderkant van de wierookkegel moet op één lijn liggen met het gat in de metalen beker om de wierook goed te laten stromen.
- Het stromende effect vereist een rustige omgeving. Daarom moet de brander in een ruimte worden geplaatst die vrij is van tocht / bewegende lucht (zoals kamers met ventilatoren, airconditioners, zwaar voetverkeer, enz.).
- Gebruik alleen backflow wierook kegels. Standaard kegelwierook zorgt niet voor het vloeiende effect.
- Als wierook eenmaal is verbrand, kunnen er wat resten achterblijven op de metalen beker en / of het mistpad. Dit wordt veroorzaakt door het natuurlijke olie-neerslag en wordt als normaal beschouwd. Gebruik een natte doek om het residu te verwijderen als u de brander wilt reinigen.
- Houd het gat in de metalen beker schoon en vrij van obstructies.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR REFERENTIE OMDAT ZE BELANGRIJKE INFORMATIE BEVATTEN.

PL Instrukcja obsługi:

1. Znajdź metalowy kubek i stożek zwrotny z opakowania.
2. Włóż trzpień metalowego kubka do otworu w górnej części palnika, upewnij się, że jest bezpiecznie zamontowany.
3. Umieść kadzidło stożkowe w środku metalowego kubka i ostrożnie zapal stożek za pomocą zapałki lub zapalniczki, aby rozpocząć efekt płynięcia.

WAŻNE:

- Otwór w dolnej części stożka kadzidła musi być wyrównany z otworem w metalowym kubku, aby kadzidło mogło płynąć prawidłowo.
- Efekt płynięcia wymaga nieruchomego środowiska. Dlatego palnik powinien być umieszczony w pomieszczeniu wolnym od przeciągów / powietrza (takich jak pokoje z wentylatorami, klimatyzatorami, dużym ruchem pieszym itp.).
- Używaj tylko kadzidła stożkowego. Standardowe kadzidło stożkowe nie spowoduje efektu płynięcia.
- Po spaleniu kadzidła na metalowej miseczce i / lub ścieżce mgły mogą znajdować się lekkie pozostałości. Jest to spowodowane naturalnym osadem oleju i jest uważane za normalne. Użyj wilgotnej szmatki, aby usunąć pozostałości, jeśli chcesz wyczyścić palnik.
- Otwór w metalowym kubku powinien być czysty i wolny od przeszkód.
- Tylko do użytku wewnętrznego.

NALEŻY PRZECHOWYWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, PONIEWAŻ ZAWIERA WAŻNE INFORMACJE.

CZ Pokyny k použití

1. Vytáhněte kovovou podložku a jehlánek z obalu.
2. Podložku bezpečně připevněte k horní části stojánku.
3. Umístěte jehlánek do středu podložky a opatrně ho zapalte sirkami, nebo zapalovačem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

- Dírka ve spodní části jehláneku musí být přesně nad dírkou v podložce, aby byl vytvořen správný efekt.
- Pro vytvoření žádaného efektu kouřového vodopádu použijte tento produkt v místnostech bez průvanu, bez ventilátorů, klimatizace apod.
- Používejte pouze jehláneky pro kouřový vodopád. Standartní vonné jehláneky nevytvoří požadovaný efekt.

- Po dohoření jehlánku mohou na podložce a/nebo stojánku zůstat stopy. Tyto jednoduše odstraní vlhkým hadříkem.
- Díрку v podložce udržujte průchodnou.
- Pouze pro použití v interiéru.

USCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO POZDĚJŠÍ REFERENCI, OBSAHUJÍ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.

HU Használati Útmutató

1. Keresse meg a fém tálkát és a füstölő kúpot a csomagolásban.
2. Helyezze a fém tálkát a füstölő égető tetejére, és ügyeljen arra, hogy biztonságosan rögzítve legyen.
3. Helyezze a füstölő kúpot a fém tálka közepére, és egy gyufa vagy öngyújtó segítségével óvatosan gyújtsa meg, hogy elinduljon a vizesés hatás.

FONTOS:

- A füstölő kúp alján lévő nyílást pontosan a fém tálkán lévő nyílásra kell helyezni a helyes vizesés hatás elérése érdekében.
- A vizesés hatás eléréséhez nyugodt környezet szükséges, ezért a füstölő égető huzat-/légáramlásmentes (például ventilátor/légkondicionáló-mentes, erős forgalomtól mentes) helyiségbe helyezendő.
- Kizárólag vizesés hatású füstölő kúpot használjon. A hagyományos füstölő kúppal nem képződik vizesés hatás.
- Miután a füstölő kúp elégett, fényes üledék maradhat a fém tálkán és/vagy a lehömpölygött füst útján. Ez a természetes olajok lerakódása miatt keletkezik, és teljesen normálisnak tekinthető. Ezen üledékeket egy nedves ruhával könnyedén eltávolíthatja, ha meg szeretné tisztítani a füstölő égetőt.
- A fém tálkán lévő nyílást tartsa tisztán és ügyeljen rá, hogy ne tömődjön el.
- Kizárólag beltéri használatra.

EZEN HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK FONTOS INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZNAK, ŐRIZZE MEG ŐKET.
